

Załącznik A

Wykaz, o którym mowa w artykule 3 Porozumienia

CZ I

AKTY WYMIENIONE W POROZUMIENIU O EUROPEJSKIM OBSZARZE
GOSPODARCZYM (EOG) ZMIENIONE AKTEM PRZYSTĄPIENIA Z 16 KWIETNIA 2003
ROKU.

W następujących miejscach Załączników i Protokołów do Porozumienia EOG dodaje się tiret, o którym mowa w artykule 3 ust. 2:

W Załączniku I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne), Rozdział (Sprawy weterynaryjne):

- Cz 1.1, punkt 4 (Dyrektywa Rady 97/78/WE),
- Cz 1.1, punkt 5 (Dyrektywa Rady 91/496/EWG)
- Cz 1.2, punkt 16 (Decyzja Komisji 93/13/EWG),
- Cz 1.2, punkt 67 (Decyzja Komisji 97/735/WE),
- Cz 1.2, punkt 71 (Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2629/97),
- Cz 3.1, punkt 1 (Dyrektywa Rady 85/511/EWG),
- Cz 3.1, punkt 3 (Dyrektywa Rady 80/217/EWG),
- Cz 3.1, punkt 4 (Dyrektywa Rady 92/35/EWG),
- Cz 3.1, punkt 5 (Dyrektywa Rady 92/40/EWG),
- Cz 3.1, punkt 6 (Dyrektywa Rady 92/66/EWG),
- Cz 3.1, punkt 7 (Dyrektywa Rady 93/53/EWG),
- Cz 3.1, punkt 8 (Dyrektywa Rady 95/70/WE),
- Cz 3.1, punkt 9 (Dyrektywa Rady 92/119/EWG),
- Cz 3.1, punkt 9a (Dyrektywa Rady 2000/75/WE),

- Cz 4.1, punkt 1 (Dyrektywa Rady 64/432/EWG),
- Cz 4.1, punkt 3 (Dyrektywa Rady 90/426/EWG),
- Cz 4.1, punkt 4 (Dyrektywa Rady 90/539/EWG),
- Cz 4.1, punkt 9 (Dyrektywa Rady 92/65/EWG),
- Cz 5.1, punkt 1 (Dyrektywa Rady 72/461/EWG),
- Cz 5.1, punkt 4 (Dyrektywa Rady 92/46/EWG),
- Cz 5.1, punkt 5 (Dyrektywa Rady 91/495/EWG),
- Cz 5.1, punkt 6 (Dyrektywa Rady 92/45/EWG),
- Cz 5.1, punkt 7 (Dyrektywa Rady 92/118/EWG),
- Cz 6.1, punkt 1 (Dyrektywa Rady 64/433/EWG),
- Cz 6.1, punkt 2 (Dyrektywa Rady 71/118/EWG),
- Cz 6.1, punkt 4 (Dyrektywa Rady 77/99/EWG),
- Cz 6.1, punkt 7 (Dyrektywa Rady 89/437/EWG),
- Cz 6.1, punkt 8 (Dyrektywa Rady 91/493/EWG),
- Cz 6.1, punkt 11 (Dyrektywa Rady 92/46/EWG),
- Cz 6.1, punkt 13 (Dyrektywa Rady 91/495/EWG),
- Cz 6.1, punkt 14 (Dyrektywa Rady 92/45/EWG),
- Cz 6.1, punkt 15 (Dyrektywa Rady 92/118/EWG),
- Cz 6.2, punkt 17 (Decyzja Rady 93/383/EWG),
- Cz 6.2, punkt 39 (Decyzja Komisji 98/536/WE),
- Cz 7.1, punkt 2 (Dyrektywa Rady 96/23/WE),
- Cz 7.2, punkt 14 (Decyzja Komisji 98/179/WE),
- Cz 8.1, punkt 2 (Dyrektywa Rady 90/426/EWG),
- Cz 8.1, punkt 3 (Dyrektywa Rady 90/539/EWG),
- Cz 8.1, punkt 8 (Dyrektywa Rady 71/118/EWG),
- Cz 8.1, punkt 11 (Dyrektywa Rady 91/493/EWG),

- Cz 8.1, punkt 13 (Dyrektywa Rady 92/46/EWG),
- Cz 8.1, punkt 14 (Dyrektywa Rady 92/45/EWG),
- Cz 8.1, punkt 15 (Dyrektywa Rady 92/65/EWG),
- Cz 8.1, punkt 16 (Dyrektywa Rady 92/118/EWG),
- Cz 8.1, punkt 17 (Dyrektywa Rady 77/96/EWG),
- Cz 9.1, punkt 9 (Decyzja Komisji 2000/50/WE).

W Załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja):

A. W Rozdziale I (Pojazdy silnikowe):

- Punkt 1 (Dyrektywa Rady 70/156/EWG),
- Punkt 2 (Dyrektywa Rady 70/157/EWG),
- Punkt 3 (Dyrektywa Rady 70/220/EWG),
- Punkt 4 (Dyrektywa Rady 70/221/EWG),
- Punkt 8 (Dyrektywa Rady 70/388/EWG),
- Punkt 9 (Dyrektywa Rady 71/127/EWG),
- Punkt 10 (Dyrektywa Rady 71/320/EWG),
- Punkt 11 (Dyrektywa Rady 72/245/EWG),
- Punkt 14 (Dyrektywa Rady 74/61/EWG),
- Punkt 16 (Dyrektywa Rady 74/408/EWG),
- Punkt 17 (Dyrektywa Rady 74/483/EWG),
- Punkt 19 (Dyrektywa Rady 76/114/EWG),
- Punkt 22 (Dyrektywa Rady 76/757/EWG),
- Punkt 23 (Dyrektywa Rady 76/758/EWG),
- Punkt 24 (Dyrektywa Rady 76/759/EWG),

- Punkt 25 (Dyrektywa Rady 76/760/EWG),
- Punkt 26 (Dyrektywa Rady 76/761/EWG),
- Punkt 27 (Dyrektywa Rady 76/762/EWG),
- Punkt 29 (Dyrektywa Rady 77/538/EWG),
- Punkt 30 (Dyrektywa Rady 77/539/EWG),
- Punkt 31 (Dyrektywa Rady 77/540/EWG),
- Punkt 32 (Dyrektywa Rady 77/541/EWG),
- Punkt 36 (Dyrektywa Rady 78/318/EWG),
- Punkt 39 (Dyrektywa Rady 78/932/EWG),
- Punkt 44 (Dyrektywa Rady 88/77/EWG),
- Punkt 45a (Dyrektywa Rady 91/226/EWG),
- Punkt 45r (Dyrektywa 94/20/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- Punkt 45t (Dyrektywa 95/28/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- Punkt 45za (Dyrektywa 2002/24/WE Parlamentu Europejskiego i Rady).

B. W Rozdziale II (Ciężniki rolnicze i inne):

- Punkt 1 (Dyrektywa Rady 74/150/EWG),
- Punkt 7 (Dyrektywa Rady 75/322/EWG),
- Punkt 11 (Dyrektywa Rady 77/536/EWG),
- Punkt 13 (Dyrektywa Rady 78/764/EWG),
- Punkt 17 (Dyrektywa Rady 79/622/EWG),
- Punkt 20 (Dyrektywa Rady 86/298/EWG),
- Punkt 22 (Dyrektywa Rady 87/402/EWG),
- Punkt 23 (Dyrektywa Rady 89/173/EWG).

C. W Rozdziale IV (Urządzenia gospodarstwa domowego):

- Punkt 4a (Dyrektywa Komisji 94/2/WE),
- Punkt 4b (Dyrektywa Komisji 95/12/WE),
- Punkt 4c (Dyrektywa Komisji 95/13/WE),
- Punkt 4d (Dyrektywa Komisji 96/60/WE),
- Punkt 4f (Dyrektywa Komisji 97/17/WE).

D. W Rozdziale VIII (Zbiorniki ciśnieniowe):

- Punkt 2 (Dyrektywa Rady 76/767/EWG).

E. W Rozdziale IX (Przyrządy pomiarowe):

- Punkt 1 (Dyrektywa Rady 71/316/EWG),
- Punkt 5 (Dyrektywa Rady 71/347/EWG),
- Punkt 6 (Dyrektywa Rady 71/348/EWG),
- Punkt 12 (Dyrektywa Rady 75/106/EWG).

F. W Rozdziale XI (Tekstylia):

- Punkt 4b (Dyrektywa 96/74/WE Parlamentu Europejskiego i Rady);

G. W Rozdziale XII (rodki spo ywcze):

- Punkt 18 (Dyrektywa 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- Punkt 24 (Dyrektywa Komisji 80/590/EWG),
- Punkt 47 (Dyrektywa Rady 89/108/EWG),
- Punkt 54a (Dyrektywa Komisji 91/321/EWG),
- Punkt 54b (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 2092/91),
- Punkt 54w (Dyrektywa Komisji 1999/21/WE),
- Punkt 54zh (Dyrektywa 2000/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- Punkt 54zn (Rozporz dzenie Komisji (WE) nr 466/2001),
- Punkt 54zs (Dyrektywa Rady 2001/114/WE);

H. W Rozdziale XIV (Nawozy):

- Punkt 1 (Dyrektywa Rady 76/116/EWG);

I. W Rozdziale XV (Substancje niebezpieczne):

- Punkt 1 (Dyrektywa Rady 67/548/EWG).

J. W Rozdziale XVI (Kosmetyki):

- Punkt 9 (Dyrektywa Komisji 95/17/WE).

K. W Rozdziale XIX (Postanowienia ogólne dotyczące barier technicznych w handlu):

- Punkt 1 (Dyrektywa 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- Punkt 3b (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 339/93),
- Punkt 3e (Dyrektywa 94/11/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- Punkt 3g (Dyrektywa Rady 69/493/EWG).

L. W Rozdziale XXIV (Maszyny):

- Punkt 1a (Dyrektywa 97/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady);

M. W Rozdziale XXVII (Napoje spirytusowe):

- Punkt 1 (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89);

W Załączniku IV (Energia):

- Punkt 7 (Dyrektywa Rady 90/377/EWG),
- Punkt 8 (Dyrektywa Rady 90/547/EWG),
- Punkt 9 (Dyrektywa Rady 91/296/EWG),
- Punkt 11b (Dyrektywa Komisji 95/12/WE),
- Punkt 11c (Dyrektywa Komisji 95/13/WE),
- Punkt 11d (Dyrektywa Komisji 96/60/WE),
- Punkt 11f (Dyrektywa Komisji 97/17/WE);

W Załączniku V (Swobodny przepływ pracowników):

- Punkt 3 (Dyrektywa Rady 68/360/EWG).

W Załączniku VI (Ubezpieczenie społeczne):

- Punkt 1 (Rozporządzenie Rady (WE) nr 1408/71),
- Punkt 2 (Rozporządzenie Rady (WE) nr 574/72),
- Punkt 3.18 (Decyzja nr 117),
- Punkt 3.19 (Decyzja nr 118),
- Punkt 3.27 (Decyzja nr 136),
- Punkt 3.37 (Decyzja nr 150);

W Załączniku VII (Wzajemne uznawanie kwalifikacji zawodowych):

- Punkt 1a (Dyrektywa Rady 92/51/EWG),
- Punkt 2 (Dyrektywa Rady 77/249/EWG),
- Punkt 2a (Dyrektywa Rady 98/5/WE),
- Punkt 4 (Dyrektywa Rady 93/16/EWG),
- Punkt 8 (Dyrektywa Rady 77/452/EWG),
- Punkt 10 (Dyrektywa Rady 78/686/EWG),
- Punkt 11 (Dyrektywa Rady 78/687/EWG),
- Punkt 12 (Dyrektywa Rady 78/1026/EWG),
- Punkt 14 (Dyrektywa Rady 80/154/EWG),
- Punkt 17 (Dyrektywa Rady 85/433/EWG),
- Punkt 18 (Dyrektywa Rady 85/384/EWG),

W Załączniku IX (Usługi finansowe):

- Punkt 2 (Pierwsza Dyrektywa Rady 73/239/EWG),
- Punkt 11 (Pierwsza Dyrektywa Rady 79/267/EWG),
- Punkt 13 (Dyrektywa Rady 77/92/EWG),
- Punkt 14 (Dyrektywa 2000/12/WE Parlamentu Europejskiego i Rady);

W Załączniku XI (Usługi telekomunikacyjne):

- Punkt 5i (Dyrektywa 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady);

W Załączniku XIII (Transport):

- Punkt 1 (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1108/70),
- Punkt 3 (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 281/71),
- Punkt 5 (Decyzja nr 1692/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- Punkt 7 (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1017/68),
- Punkt 13 (Dyrektywa Rady 92/106/EWG),
- Punkt 18a (Dyrektywa 1999/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- Punkt 19 (Dyrektywa Rady 96/26/WE),
- Punkt 21 (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3821/85),
- Punkt 24a (Dyrektywa Rady 91/439/EWG),
- Punkt 24c (Dyrektywa Rady 1999/37/WE),

- Punkt 26a (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 881/92),
- Punkt 32 (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 684/92),
- Punkt 33c (Rozporz dzenie Komisji (EWG) nr 2121/98),
- Punkt 37 (Dyrektywa Rady 91/440/EWG),
- Punkt 39 (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 1192/69),
- Punkt 46a (Dyrektywa Rady 91/672/EWG),
- Punkt 47 (Dyrektywa Rady 82/714/EWG),
- Punkt 49 (Decyzja Komisji 77/527/EWG),
- Punkt 50 (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 4056/86),
- Punkt 64a (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 2408/92),
- Punkt 66c (Dyrektywa Rady 93/65/EWG),
- Punkt 66f (Dyrektywa 2002/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady);

W Za€czniku XIV (Konkurencja):

- Punkt 2 (Rozporz dzenie Komisji (WE) nr 2790/99),
- Punkt 4b (Rozporz dzenie Komisji (WE) nr 1400/2002)
- Punkt 5 (Rozporz dzenie Komisji (WE) nr 240/96),
- Punkt 6 (Rozporz dzenie Komisji (WE) nr 2658/2000),
- Punkt 7 (Rozporz dzenie Komisji (WE) nr 2659/2000),
- Punkt 10 (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 1017/68),
- Punkt 11 (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 4056/86),
- Punkt 11b (Rozporz dzenie Komisji (EWG) nr 1617/93),
- Punkt 11c (Rozporz dzenie Komisji (WE) nr 823/2000).

W Załączniku XVI (Zamówienia):

- Punkt 2 (Dyrektywa Rady 93/37/EWG),
- Punkt 3 (Dyrektywa Rady 93/36/EWG),
- Punkt 4 (Dyrektywa Rady 93/38/EWG),
- Punkt 5a (Dyrektywa Rady 92/13/EWG),
- Punkt 5b (Dyrektywa Rady 92/50/EWG).

W Załączniku XVII (Własność intelektualna):

- Punkt 6 (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1768/92),
- Punkt 6a (Rozporządzenie (WE) nr 1610/96 Parlamentu Europejskiego i Rady).

W Załączniku XX (Rodowisko):

- Punkt 2fa (Rozporządzenie (WE) nr 761/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- Punkt 19a (Dyrektywa 2001/80/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- Punkt 21aa (Rozporządzenie (WE) nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady).

W Załączniku XXI (Statystyka):

- Punkt 1c (Rozporz dzenie Komisji (WE) nr 2702/98),
- Punkt 1f (Rozporz dzenie Komisji (WE) nr 1227/1999),
- Punkt 1g (Rozporz dzenie Komisji (WE) nr 1228/1999),
- Punkt 6 (Dyrektywa Rady 80/1119/EWG),
- Punkt 7 (Dyrektywa Rady 80/1177/EWG),
- Punkt 7c (Dyrektywa Rady 95/57/WE),
- Punkt 7f (Rozporz dzenie Rady (WE) nr 1172/98),
- Punkt 24 (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 837/90),
- Punkt 24a (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 959/93),
- Punkt 25b (Rozporz dzenie Rady (EWG) nr 2018/93),
- Punkt 26 (Dyrektywa Rady 90/377/EWG).

W Załączniku XXII (Prawo spółek):

- Punkt 1 (Pierwsza dyrektywa Rady 68/151/EWG),
- Punkt 2 (Druga dyrektywa Rady 77/91/EWG),

- Punkt 3 (Trzecia dyrektywa Rady 78/855/EWG),
- Punkt 4 (Czwarta dyrektywa Rady 78/660/EWG),
- Punkt 6 (Siódma dyrektywa Rady 83/349/EWG),
- Punkt 9 (Dwunasta dyrektywa Rady w sprawie prawa spółek 89/667/EWG).

W Protokole 21 w sprawie wdrażania zasad konkurencji mających zastosowanie do przedsiębiorstw:

- Artykuł 3 ust. p 1 punkt 2 (Rozporządzenie Komisji (WE) nr 447/98),
- Artykuł 3 ust. p 1 punkt 7 (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1017/68),
- Artykuł 3 ust. p 1 punkt 11 (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4056/86).

W Protokole 26 w sprawie uprawnień i funkcji Urzędu Nadzoru EFTA w dziedzinie pomocy państwa:

- Artykuł 2 (Rozporządzenie Rady (WE) nr 659/1999,

W Protokole 31 w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami:

- Przypis (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75) do artykułu 4 ust. p 6 (Edukacja, szkolenia i młodzież),
- Przypis (Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75) do artykułu 5 ust. p 10 (Polityka społeczna),
- Tiret siódme (Decyzja Rady 2000/819/WE) artykułu 7 ust. p 5 (Przedsiębiorstwo, przedsiębiorczość, małe i średnie przedsiębiorstwa),

CZ II

POZOSTAŁE ZMIANY W ZAŁĄCZNIKACH DO POROZUMIENIA EOG

W Załącznikach do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

W Załączniku I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne), Rozdział I (Sprawy weterynaryjne):

W Podrozdziale 1 cz. 1.1 punkt 4 (Dyrektywa Rady 97/78/WE), numeracja punktów (16) i (17) według dostosowania (b) otrzymuje oznaczenie (26) i (27).

W Załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja):

A. W Rozdziale XII (rodki spożywcze):

W punkcie 54zs (Dyrektywa Rady 2001/114/WE), tekst „(k)”, który ma być dodany do Załącznika II otrzymuje oznaczenie „(za)”;

W Załączniku V (Swobodny przepływ pracowników):

1. W punkcie 3 (Dyrektywa Rady 68/360/WE), dostosowanie (e)(ii) otrzymuje brzmienie:

„(ii) przypis otrzymuje brzmienie:

„austriackie, belgijskie, brytyjskie, cypryjskie, czeskie, duńskie, estońskie, fińskie, francuskie, greckie, hiszpańskie, irlandzkie, islandzkie, Liechtensteinu, litewskie, luksemburskie, niemieckie, maltańskie, niderlandzkie, norweskie, polskie, portugalskie, szwedzkie, węgierskie i włoskie stosownie do państwa, w którym wydane jest pozwolenie.”;

2. W punkcie 7 (Decyzja Komisji 93/569/EWG) wyrazy „Austria, Finlandia, Islandia, Norwegia i Szwecja” zastępuje się wyrazami „Islandia i Norwegia”.

W Załączniku VI (Ubezpieczenie społeczne):

1. W dostosowaniu w punkcie 1 (Rozporządzenie Rady (WE) nr 1408/71) wprowadza się następujące zmiany:
 - a. W dostosowaniach (h), (i), (j), (k), (l), (m), (p), (q), (r), (t) i (v) Punkty „P”, „Q” i „R” otrzymują oznaczenie – odpowiednio - „ZA”, „ZB” i „ZC”.

- b. Lista w dostosowaniu (n) otrzymuje brzmienie:

„301. ISLANDIA – BELGIA

Brak konwencji.

302. ISLANDIA – REPUBLIKA CZESKA

Brak konwencji.

303. ISLANDIA – DANIA

Artykuł 10 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym.

304. ISLANDIA – NIEMCY

Brak konwencji.

305. ISLANDIA – ESTONIA

Brak konwencji.

306. ISLANDIA – GRECJA

Brak konwencji.

307. ISLANDIA – HISZPANIA

Brak konwencji.

308. ISLANDIA – FRANCJA

Brak konwencji.

309. ISLANDIA – IRLANDIA

Brak konwencji.

310. ISLANDIA – W/ OCHY

Brak konwencji.

311. ISLANDIA – CYPR

Brak konwencji.

312. ISLANDIA –/ OTWA

Brak konwencji.

313. ISLANDIA – LITWA

Brak konwencji.

314. ISLANDIA – LUKSEMBURG

Brak konwencji.

315. ISLANDIA – W GRY

Brak konwencji.

316. ISLANDIA – MALTA

Brak konwencji.

317. ISLANDIA – NIDERLANDY

Brak konwencji.

318. ISLANDIA – AUSTRIA

Brak.

319. ISLANDIA – POLSKA

Brak konwencji.

320. ISLANDIA – PORTUGALIA

Brak konwencji.

321. ISLANDIA – S/ OWENIA

Brak konwencji.

322. ISLANDIA – S/ OWACJA

Brak konwencji.

323. ISLANDIA – FINLANDIA

Artykuł 10 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym.

324. ISLANDIA – SZWECJA

Artykuł 10 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym.

325. ISLANDIA – ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Brak.

326. ISLANDIA – LIECHTENSTEIN

Brak konwencji.

327. ISLANDIA – NORWEGIA

Artykuł 10 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym.

328. LIECHTENSTEIN – BELGIA

Brak konwencji.

329. LIECHTENSTEIN – REPUBLIKA CZESKA

Brak konwencji.

330. LIECHTENSTEIN – DANIA

Brak konwencji.

331. LIECHTENSTEIN – NIEMCY

Artykuł 4 ust. 2 Konwencji z dnia 7 kwietnia 1977 roku o ubezpieczeniu społecznym zmienionej Konwencji Uzupełniającej nr 1 z dnia 11 sierpnia 1989 roku w odniesieniu do wypłaty świadczeń pieniężnych osobom zamieszkałym w państwie trzecim.

332. LIECHTENSTEIN – ESTONIA

Brak konwencji.

333. LIECHTENSTEIN – GRECJA

Brak konwencji.

334. LIECHTENSTEIN – HISZPANIA

Brak konwencji.

335. LIECHTENSTEIN – FRANCJA

Brak konwencji.

336. LIECHTENSTEIN – IRLANDIA

Brak konwencji.

337. LIECHTENSTEIN – W/ OCHY

Artykuł 5, drugie zdanie, Konwencji z dnia 11 listopada 1976 roku o ubezpieczeniu społecznym w odniesieniu do wypłaty świadczeń pieniężnych osobom zamieszkałym w państwie trzecim.

338. LIECHTENSTEIN – CYPR

Brak konwencji.

339. LIECHTENSTEIN –/ OTWA

Brak konwencji.

340. LIECHTENSTEIN – LITWA

Brak konwencji.

341. LIECHTENSTEIN – LUKSEMBURG

Brak konwencji.

342. LIECHTENSTEIN – W GRY

Brak konwencji.

343. LIECHTENSTEIN – MALTA

Brak konwencji.

344. LIECHTENSTEIN – NIDERLANDY

Brak konwencji.

345. LIECHTENSTEIN – AUSTRIA

Artykuł 4 Konwencji z dnia 23 września 1998 roku o ubezpieczeniu społecznym.

346. LIECHTENSTEIN – POLSKA

Brak konwencji.

347. LIECHTENSTEIN – PORTUGALIA

Brak konwencji.

348. LIECHTENSTEIN – S/ OWENIA

Brak konwencji.

349. LIECHTENSTEIN – S/ OWACJA

Brak konwencji.

350. LIECHTENSTEIN – FINLANDIA

Brak konwencji.

351. LIECHTENSTEIN – SZWECJA

Brak konwencji

352. LIECHTENSTEIN – ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Brak konwencji.

353. LIECHTENSTEIN – NORWEGIA

Brak konwencji.

354. NORWEGIA – BELGIA

Brak konwencji.

355. NORWEGIA – REPUBLIKA CZESKA

Brak konwencji.

356. NORWEGIA – DANIA

Artykuł 10 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym.

357. NORWEGIA – NIEMCY

Brak konwencji.

358. NORWEGIA – ESTONIA

Brak konwencji.

359. NORWEGIA – GRECJA

Artykuł 16 ust. p 5 Konwencji z dnia 12 czerwca 1980 roku o ubezpieczeniu społecznym.

360. NORWEGIA – HISZPANIA

Brak konwencji.

361. NORWEGIA – FRANCJA

Brak.

362. NORWEGIA – IRLANDIA

Brak konwencji.

363. NORWEGIA – W/ OCHY

Brak.

364. NORWEGIA – CYPR

Brak konwencji.

365. NORWEGIA –/ OTWA

Brak konwencji.

366. NORWEGIA – LITWA

Brak konwencji.

367. NORWEGIA – LUKSEMBURG

Brak.

368. NORWEGIA – W GRY

Brak.

369. NORWEGIA – MALTA

Brak konwencji.

370. NORWEGIA – NIDERLANDY

Artykuł 5 ust p 2 Konwencji z dnia 13 kwietnia 1989 roku o ubezpieczeniu społecznym.

371. NORWEGIA – AUSTRIA

- (a) Artykuł 5 ust p 2 Konwencji z dnia 27 sierpnia 1985 roku o ubezpieczeniu społecznym.
- (b) Artykuł 4 wy ej wymienionej Konwencji w odniesieniu do osób zamieszkałych w pa stwie trzecim.
- (c) Punkt II Protokołu Ko cowego wy ej wymienionej Konwencji w odniesieniu do osób zamieszkałych w pa stwie trzecim.

372. NORWEGIA – POLSKA

Brak konwencji.

373. NORWEGIA – PORTUGALIA

Artykuł 6 Konwencji z dnia 5 czerwca 1980 roku o ubezpieczeniu społecznym.

374. NORWEGIA – Szwecja

Brak.

375. NORWEGIA – Szwajcaria

Brak konwencji.

376. NORWEGIA – FINLANDIA

Artykuł 10 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym.

377. NORWEGIA – SZWECJA

Artykuł 10 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym.

378. NORWEGIA – ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Brak.”

(c) Wykaz w dostosowaniu (o) otrzymuje brzmienie:

„301. ISLANDIA – BELGIA

Brak konwencji.

302. ISLANDIA – REPUBLIKA CZESKA

Brak konwencji.

303. ISLANDIA – DANIA

Brak.

304. ISLANDIA – NIEMCY

Brak konwencji.

305. ISLANDIA – ESTONIA

Brak konwencji.

306. ISLANDIA – GRECJA

Brak konwencji.

307. ISLANDIA – HISZPANIA

Brak konwencji.

308. ISLANDIA – FRANCJA

Brak konwencji.

309. ISLANDIA – IRLANDIA

Brak konwencji.

310. ISLANDIA – W/ OCHY

Brak konwencji.

311. ISLANDIA – CYPR

Brak konwencji.

312. ISLANDIA –/ OTWA

Brak konwencji.

313. ISLANDIA – LITWA

Brak konwencji.

314. ISLANDIA – LUKSEMBURG

Brak konwencji.

315. ISLANDIA – W GRY

Brak konwencji.

316. ISLANDIA – MALTA

Brak konwencji.

317. ISLANDIA – NIDERLANDY

Brak konwencji.

318. ISLANDIA – AUSTRIA

Artykuł 4 Konwencji z dnia 18 listopada 1993 roku o ubezpieczeniu społecznym.

319. ISLANDIA – POLSKA

Brak konwencji.

320. ISLANDIA – PORTUGALIA

Brak konwencji.

321. ISLANDIA – S/ OWENIA

Brak konwencji.

322. ISLANDIA – S/ OWACJA

Brak konwencji.

323. ISLANDIA – FINLANDIA

Brak.

324. ISLANDIA – SZWECJA

Brak.

325. ISLANDIA – ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Brak.

326. ISLANDIA – LIECHTENSTEIN

Brak konwencji.

327. ISLANDIA – NORWEGIA

Brak.

328. LIECHTENSTEIN– BELGIA

Brak konwencji.

329. LIECHTENSTEIN – REPUBLIKA CZESKA

Brak konwencji.

330. LIECHTENSTEIN – DANIA

Brak konwencji.

331. LIECHTENSTEIN – NIEMCY

Artykuł 4 ust. 2 Konwencji z dnia 7 kwietnia 1977 roku o ubezpieczeniu społecznym zmienionej Konwencji Uzupełniającej nr 1 z dnia 11 sierpnia 1989 roku w odniesieniu do wypłaty świadczeń pieniężnych osobom zamieszkałym w państwie trzecim.

332. LIECHTENSTEIN – ESTONIA

Brak konwencji.

333. LIECHTENSTEIN – GRECJA

Brak konwencji.

334. LIECHTENSTEIN – HISZPANIA

Brak konwencji.

335. LIECHTENSTEIN – FRANCJA

Brak konwencji.

336. LIECHTENSTEIN – IRLANDIA

Brak konwencji.

337. LIECHTENSTEIN – W/ OCHY

Artykuł 5, drugie zdanie, Konwencji z dnia 11 listopada 1976 roku w odniesieniu do wypłaty świadczeń pieniężnych osobom zamieszkałym w państwie trzecim.

338. LIECHTENSTEIN – CYPR

Brak konwencji.

339. LIECHTENSTEIN –/ OTWA

Brak konwencji.

340. LIECHTENSTEIN – LITWA

Brak konwencji.

341. LIECHTENSTEIN – LUKSEMBURG

Brak konwencji.

342. LIECHTENSTEIN – W GRY

Brak konwencji.

343. LIECHTENSTEIN – MALTA

Brak konwencji.

344. LIECHTENSTEIN – NIDERLANDY

Brak konwencji.

345. LIECHTENSTEIN – AUSTRIA

Artykuł 4 Konwencji z dnia 23 września 1998 roku o ubezpieczeniu społecznym.

346. LIECHTENSTEIN – POLSKA

Brak konwencji.

347. LIECHTENSTEIN – PORTUGALIA

Brak konwencji.

348. LIECHTENSTEIN – S/ OWENIA

Brak konwencji.

349. LIECHTENSTEIN – S/ OWACJA

Brak konwencji.

350. LIECHTENSTEIN – FINLANDIA

Brak konwencji.

351. LIECHTENSTEIN – SZWECJA

Brak konwencji.

352. LIECHTENSTEIN – ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Brak konwencji.

353. LIECHTENSTEIN – NORWEGIA

Brak konwencji.

354. NORWEGIA – BELGIA

Brak konwencji.

355. NORWEGIA – REPUBLIKA CZESKA

Brak konwencji.

356. NORWEGIA – DANIA

Brak.

357. NORWEGIA – NIEMCY

Brak konwencji.

358. NORWEGIA – ESTONIA

Brak konwencji.

359. NORWEGIA – GRECJA

Brak.

360. NORWEGIA – HISZPANIA

Brak konwencji.

361. NORWEGIA – FRANCJA

Brak.

362. NORWEGIA – IRLANDIA

Brak konwencji.

363. NORWEGIA – W/ OCHY

Brak.

364. NORWEGIA – CYPR

Brak konwencji.

365. NORWEGIA –/ OTWA

Brak konwencji.

366. NORWEGIA – LITWA

Brak konwencji.

367. NORWEGIA – LUKSEMBURG

Brak.

368. NORWEGIA – W GRY

Brak.

369. NORWEGIA – MALTA

Brak konwencji.

370. NORWEGIA – NIDERLANDY

Artykuł 5 ust p 2 Konwencji z dnia 13 kwietnia 1989 roku o ubezpieczeniu społecznym.

371. NORWEGIA – AUSTRIA

- (a) Artykuł 5 ust p 2 Konwencji z dnia 27 sierpnia 1985 roku o ubezpieczeniu społecznym.
- (b) Artykuł 4 wy jej wymienionej Konwencji w odniesieniu do osób zamieszkałych w państwie trzecim.
- (c) Punkt II Protokołu Kołowego wy jej wymienionej Konwencji w odniesieniu do osób zamieszkałych w państwie trzecim.

372. NORWEGIA – POLSKA

Brak konwencji.

373. NORWEGIA – PORTUGALIA

Brak.

374. NORWEGIA – S/ OWENIA

Brak.

375. NORWEGIA – S/ OWACJA

Brak konwencji.

376. NORWEGIA – FINLANDIA

Brak.

377. NORWEGIA – SZWECJA

Brak.

378. NORWEGIA – ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Brak.”;

- (d) W dostosowaniu (s), litera „(g)” otrzymuje oznaczenie „(j)”;
- (e) W dostosowaniu (u), Punkty „13”, „14” i „15” otrzymują oznaczenie „17”, „18” i „19”.

2. Dostosowania w punkcie 2 (Rozporządzenie Rady (WE) nr 574/72) zmienia się w następujący sposób:

- (a) W dostosowaniach (a), (b), (c), (f), (h), (i), (l), (m), i (n) Punkty „P”, „Q” i „R” otrzymują odpowiednio oznaczenia „ZA”, „ZB” i „ZC”;
- (b) W dostosowaniach (d) i (e), wyrazy „K. AUSTRIA” zastępuje się wyrazami „R. AUSTRIA”;
- (c) Wykaz w dostosowaniu (g) otrzymuje brzmienie:

„301. ISLANDIA – BELGIA

Nie stosuje się.

302. ISLANDIA – REPUBLIKA CZESKA

Brak konwencji.

303. ISLANDIA – DANIA

Artykuł 23 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym: Porozumienie o wzajemnej rezygnacji z refundacji na podstawie artykułu 36 ust p 3, artykułu 63 ust p 3 i artykułu 70 ust p 3 rozporządzenia (koszty świadczeń opieki zdrowotnej z tytułu choroby i macierzyństwa, wypadków przy pracy i chorób zawodowych oraz świadczeń dla bezrobotnych) i artykułu 105 ust p 2 rozporządzenia wykonawczego (koszty kontroli administracyjnej i zwizanych z nią badań lekarskich).

304. ISLANDIA – NIEMCY

Nie stosuje się.

305. ISLANDIA – ESTONIA

Brak konwencji.

306. ISLANDIA – GRECJA

Nie stosuje się.

307. ISLANDIA – HISZPANIA

Nie stosuje się.

308. ISLANDIA – FRANCJA

Nie stosuje si .

309. ISLANDIA – IRLANDIA

Nie stosuje si .

310. ISLANDIA – W/ OCHY

Nie stosuje si .

311. ISLANDIA – CYPR

Brak konwencji.

312. ISLANDIA –/ OTWA

Brak konwencji.

313. ISLANDIA – LITWA

Brak konwencji.

314. ISLANDIA – LUKSEMBURG

Brak.

315. ISLANDIA – W GRY

Brak konwencji.

316. ISLANDIA – MALTA

Brak konwencji.

317. ISLANDIA – NIDERLANDY

Wymiana listów z dnia 25 kwietnia i 26 maja 1995 r. w sprawie artykułu 36 ust p 3 i artykułu 63 ust p 3 rozporządzenia, odnośnie do rezygnacji z refundacji kosztów świadczeń społecznych z tytułu choroby, macierzyństwa, wypadków przy pracy i chorób zawodowych, zgodnie z przepisami rozdziałów 1 i 4 Tytułu III rozporządzenia 1408/71 z wyłączeniem artykułów 22 ust p 1 litera c) i 55 ust p 1 litera c).

318. ISLANDIA – AUSTRIA

Porozumienie z dnia 21 czerwca 1995 roku w sprawie refundacji kosztów w dziedzinie ubezpieczenia społecznego.

319. ISLANDIA – POLSKA

Brak konwencji.

320. ISLANDIA – PORTUGALIA

Nie stosuje si .

321. ISLANDIA – S/ OWENIA

Brak konwencji.

322. ISLANDIA – S/ OWACJA

Brak konwencji.

323. ISLANDIA – FINLANDIA

Artykuł 23 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym: Porozumienie o wzajemnym zrzeczeniu si refundacji na podstawie artykułu 36 ust p 3, artykułu 63 ust p 3 i artykułu 70 ust p 3 rozporz dzenia (koszty wiadcz niepieni nych z tytu choroby i macierzy stwa, wypadków przy pracy i chorób zawodowych oraz wiadcz dla bezrobotnych) i artykułu 105 ust p 2 rozporz dzenia wykonawczego (koszty kontroli administracyjnej i zwi zanych z ni bada lekarskich).

324. ISLANDIA – SZWECJA

Artykuł 23 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym: Porozumienie o wzajemnym zrzeczeniu się refundacji na podstawie artykułów 36 ust p 3, artykułu 63 ust p 3 i artykułu 70 ust p 3 rozporządzenia (koszty świadczeń niepieniężnych z tytułu choroby i macierzyństwa, wypadków przy pracy i chorób zawodowych oraz świadczeń dla bezrobotnych) i artykułu 105 ust p 2 rozporządzenia wykonawczego (koszty kontroli administracyjnej i związanych z nią badań lekarskich).

325. ISLANDIA – ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Brak.

326. ISLANDIA – LIECHTENSTEIN

Nie stosuje się.

327. ISLANDIA – NORWEGIA

Artykuł 23 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym: Porozumienie o wzajemnym zrzeczeniu się refundacji na podstawie artykułów 36 ust p 3, artykułu 63 ust p 3 i artykułu 70 ust p 3 rozporządzenia (koszty świadczeń niepieniężnych z tytułu choroby i macierzyństwa, wypadków przy pracy i chorób zawodowych oraz świadczeń dla bezrobotnych) i artykułu 105 ust p 2 rozporządzenia wykonawczego (koszty kontroli administracyjnej i związanych z nią badań lekarskich).

328. LIECHTENSTEIN – BELGIA

Nie stosuje si .

329. LIECHTENSTEIN – REPUBLIKA CZESKA

Brak konwencji.

330. LIECHTENSTEIN – DANIA

Nie stosuje si .

331. LIECHTENSTEIN – NIEMCY

Brak.

332. LIECHTENSTEIN – ESTONIA

Brak konwencji.

333. LIECHTENSTEIN – GRECJA

Nie stosuje si .

334. LIECHTENSTEIN – HISZPANIA

Nie stosuje si .

335. LIECHTENSTEIN – FRANCJA

Nie stosuje si .

336. LIECHTENSTEIN – IRLANDIA

Nie stosuje si .

337. LIECHTENSTEIN – W/ OCHY

Brak.

338. LIECHTENSTEIN – CYPR

Brak konwencji.

339. LIECHTENSTEIN –/ OTWA

Brak konwencji.

340. LIECHTENSTEIN – LITWA

Brak konwencji.

341. LIECHTENSTEIN – LUKSEMBURG

Nie stosuje si .

342. LIECHTENSTEIN – W GRY

Brak konwencji.

343. LIECHTENSTEIN – MALTA

Brak konwencji.

344. LIECHTENSTEIN – NIDERLANDY

Artykuł od 2 do 6 Porozumienia z dnia 27 listopada 2000 roku w sprawie rozlicze kosztów z tytułu ubezpieczenia społecznego.

345. LIECHTENSTEIN – AUSTRIA

Uzgodnienie z dnia 14 grudnia 1995 roku w sprawie refundacji kosztów z tytułu ubezpieczenia społecznego.

346. LIECHTENSTEIN – POLSKA

Brak konwencji.

347. LIECHTENSTEIN – PORTUGALIA

Nie stosuje si .

348. LIECHTENSTEIN – S/ OWENIA

Brak konwencji.

349. LIECHTENSTEIN – S/ OWACJA

Brak konwencji.

350. LIECHTENSTEIN – FINLANDIA

Nie stosuje si .

351. LIECHTENSTEIN – SZWECJA

Nie stosuje si

352. LIECHTENSTEIN – ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Nie stosuje si .

353. LIECHTENSTEIN – NORWEGIA

Nie stosuje si .

354. NORWEGIA – BELGIA

Nie stosuje si .

355. NORWEGIA – REPUBLIKA CZESKA

Brak konwencji.

356. NORWEGIA – DANIA

Artykuł 23 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym: Porozumienie o wzajemnym zrzeczeniu si refundacji na podstawie artykułu 36 ust p 3, artykułu 63 ust p 3 i artykułu 70 ust p 3 rozporz dzenia (koszty wiadcze niepieni nych z tytułu choroby i macierzy stwa, wypadków przy pracy i chorób zawodowych oraz wiadcze dla bezrobotnych) i artykułu 105 ust p 2 rozporz dzenia wykonawczego (koszty kontroli administracyjnej i zwi zanych z ni bada lekarskich).

357. NORWEGIA – NIEMCY

Artykuł 1 Konwencji z dnia 28 maja 1999 roku przewiduje zrzeczenie si refundacji kosztów wiadcze niepieni nych z tytułu choroby, macierzy stwa, wypadków przy pracy i chorób zawodowych oraz kosztów kontroli administracyjnej i zwi zanych z ni bada lekarskich.

358. NORWEGIA – ESTONIA

Brak konwencji.

359. NORWEGIA – GRECJA

Brak.

360. NORWEGIA – HISZPANIA

Nie stosuje si .

361. NORWEGIA – FRANCJA

Brak.

362. NORWEGIA – IRLANDIA

Nie stosuje si .

363. NORWEGIA – W/ OCHY

Brak.

364. NORWEGIA – CYPR

Brak konwencji.

365. NORWEGIA –/ OTWA

Brak konwencji.

366. NORWEGIA – LITWA

Brak konwencji.

367. NORWEGIA – LUKSEMBURG

Artykuł od 2 do 4 Porozumienia z dnia 19 marca 1998 roku w sprawie zwrotu kosztów z tytułu ubezpieczenia społecznego.

368. NORWEGIA – W GRY

Brak.

369. NORWEGIA – MALTA

Brak konwencji.

370. NORWEGIA – NIDERLANDY

Wymiana listów z dnia 13 stycznia 1994 r. i 10 czerwca 1994 roku w sprawie artykułu 36 ust p 3 i artykułu 63 ust p 3 rozporządzenia 1408/71 (o zrzeczeniu się zwrotu kosztów świadczeń niepieniężnych na podstawie postanowień Rozdziałów 1 i 4 Tytułu III rozporządzenia 1408/71 z wyłączeniem artykułu 22 ust p 1 litera c) i artykułu 55 ust p 1 litera c), a także kosztów kontroli administracyjnej i związanych z nią badań lekarskich, o których mowa w artykule 105 rozporządzenia 574/72.

371. NORWEGIA – AUSTRIA

Porozumienie z dnia 17 grudnia 1996 roku w sprawie zwrotu kosztów świadczeń z tytułu ubezpieczenia społecznego.

372. NORWEGIA – POLSKA

Brak konwencji.

373. NORWEGIA – PORTUGALIA

Brak.

374. NORWEGIA – Szwajcaria

Brak.

375. NORWEGIA – S/ OWACJA

Brak konwencji.

376. NORWEGIA – FINLANDIA

Artykuł 23 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym: Porozumienie o wzajemnym zrzeczeniu się refundacji na podstawie artykułu 36 ust. p 3, artykułu 63 ust. p 3 i artykułu 70 ust. p 3 rozporządzenia (koszty świadczeń niepieniężnych z tytułu choroby i macierzyństwa, wypadków przy pracy i chorób zawodowych oraz świadczeń dla bezrobotnych) i artykułu 105 ust. p 2 rozporządzenia wykonawczego (koszty kontroli administracyjnej i związanych z nią badań lekarskich).

377. NORWEGIA – SZWECJA

Artykuł 23 Konwencji Nordyckiej z dnia 15 czerwca 1992 roku o ubezpieczeniu społecznym: Porozumienie o wzajemnym zrzeczeniu się refundacji na podstawie artykułu 36 ust. p 3, artykułu 63 ust. p 3 i artykułu 70 ust. p 3 rozporządzenia (koszty świadczeń niepieniężnych z tytułu choroby i macierzyństwa, wypadków przy pracy i chorób zawodowych oraz świadczeń dla bezrobotnych) i artykułu 105 ust. p 2 rozporządzenia wykonawczego (koszty kontroli administracyjnej i związanych z nią badań lekarskich).

378. NORWEGIA – ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Wymiana listów z dnia 20 marca 1997 roku i 3 kwietnia 1997 roku w sprawie artykułu 36 ust. p 3 i artykułu 63 ust. p 3 rozporządzenia (zwrot lub zrzeczenie się zwrotu kosztów świadczeń niepieniężnych) oraz artykułu 105 rozporządzenia wykonawczego (zrzeczenie się kosztów kontroli administracyjnej i związanych z nią badań lekarskich).”

(d) Wykaz w dostosowaniu (j) otrzymuje brzmienie:

„Islandia i Belgia

Islandia i Republika Czeska

Islandia i Niemcy

Islandia i Estonia

Islandia i Hiszpania

Islandia i Francja

Islandia i Cypr

Islandia i/ otwa

Islandia i Litwa

Islandia i Luksemburg

Islandia i Węgry

Islandia i Malta

Islandia i Niderlandy

Islandia i Austria

Islandia i Polska

Islandia i Szwecja

Islandia i Szwecja
Islandia i Finlandia
Islandia i Szwecja
Islandia i Zjednoczone Królestwo
Islandia i Liechtenstein
Islandia i Norwegia
Liechtenstein i Belgia
Liechtenstein i Republika Czeska
Liechtenstein i Niemcy
Liechtenstein i Estonia
Liechtenstein i Hiszpania
Liechtenstein i Francja
Liechtenstein i Cypr
Liechtenstein i / otwa
Liechtenstein i Litwa
Liechtenstein i Irlandia
Liechtenstein i Luksemburg
Liechtenstein i Niderlandy
Liechtenstein i W gry
Liechtenstein i Malta
Liechtenstein i Austria
Liechtenstein i Polska
Liechtenstein i Szwecja
Liechtenstein i Szwecja
Liechtenstein i Szwecja
Liechtenstein i Finlandia
Liechtenstein i Szwecja

Liechtenstein i Zjednoczone Królestwo

Liechtenstein i Norwegia

Norwegia i Belgia

Norwegia i Republika Czeska

Norwegia i Niemcy

Norwegia i Estonia

Norwegia i Hiszpania

Norwegia i Francja

Norwegia i Irlandia

Norwegia i Cypr

Norwegia i/ otwa

Norwegia i Litwa

Norwegia i Luksemburg

Norwegia i W gry

Norwegia i Malta

Norwegia i Niderlandy

Norwegia i Austria

Norwegia i Polska

Norwegia i Portugalia

Norwegia i Słowenia

Norwegia i Słowacja

Norwegia i Finlandia

Norwegia i Szwecja

Norwegia i Zjednoczone Królestwo’;

3. Punkty „P”, „Q” i „R” w dostosowaniu w punkcie 3.27 (Decyzja nr 136) otrzymuj odpowiednio oznaczenie „ZA”, „ZB” i „ZC”.
4. Punkty „P”, „Q” i „R” w dostosowaniu w punkcie 3.37 (Decyzja nr 150) otrzymuj odpowiednio oznaczenie „ZA”, „ZB” i „ZC”.

W Załączniku VII (Wzajemne uznawanie kwalifikacji):

1. Litery n), o) i p) w dostosowaniu (a) w punkcie 18 (Dyrektywa Rady 85/384/EWG) otrzymuj odpowiednio oznaczenia (za), (zb) i (zc), za skre la si Litery „(l)”, „(m)” i „(q)”.
2. W ust pie 1 dostosowa zawartych w punkcie 11 (Dyrektywa Rady 78/687/EWG), wyrazy „artyku 19, 19a i 19b” zast puje si wyrazami „artyku 19, 19a, 19b, 19c i 19d”.

W Załączniku XIII (Transport):

1. Punkt 5 (Decyzja nr 1692/96 Parlamentu Europejskiego i Rady) zmienia si w sposób nast puj cy:
 - (a) W dostosowaniu (i), Punkty 2.15 i 2.16 otrzymuj odpowiednio oznaczenie 2.26 i 2.27.

- (b) W dostosowaniu (j), Punkt 3.16 otrzymuje oznaczenie 3.24.
 - (c) W dostosowaniu (ja), Punkty 5.6 i 5.7 otrzymują odpowiednio oznaczenie 5.8 i 5.9.
 - (d) W dostosowaniu (k), Punkty 6.8 i 6.9 otrzymują odpowiednio oznaczenie 6.18 i 6.19.
2. Załącznik VI (WZÓR KOMUNIKATU) odtworzony w Dodatku nr 6 zastępuje się tekstem odtworzonym w Dodatku do niniejszego Załącznika.

W Załączniku XXI (Statystyka):

1. Dostosowanie (b) w punkcie 6 (Dyrektywa Rady 80/1119/EWG) otrzymuje brzmienie:

„W Załączniku III wprowadza się następujące zmiany:

- (1) Pomiędzy nagłówkiem „LISTA PAŃSTW I GRUP PAŃSTW” i Czł. I tabeli dodaje się następujące wyrazy:

„A. Państwa EOG”;

- (2) Czł. II-VII otrzymuje brzmienie:

„II. Państwa EFTA EOG

26. Islandia

27. Norwegia

B. Państwa spoza EOG

III. Europejskie państwa spoza EOG

- 28. Szwajcaria
- 29. WNP
- 30. Rumunia
- 31. Bułgaria
- 32. Federalna Republika Jugosławii
- 33. Turcja
- 34. Pozostałe państwa europejskie spoza EOG

IV.

- 35. Stany Zjednoczone Ameryki

V.

- 36. Pozostałe państwa”.

2. Dostosowanie (c) w punkcie 7 (Dyrektywa Rady 80/1177/EWG) otrzymuje brzmienie:

„W Załączniku III wprowadza się następujące zmiany:

- (1) Pomiędzy nagłówkiem „LISTA PAŃSTW I GRUP PAŃSTW” i Członek I tabeli dodaje się następujące wyrazy:

„A. Państwa EOG”;

- (2) Członek II-VII otrzymuje brzmienie:

„II. Państwa EFTA EOG

26. Islandia

27. Norwegia

B. Państwa spoza EOG

28. Szwajcaria

29. Federalna Republika Jugosławii

30. Turcja

31. WNP

32. Rumunia

33. Bułgaria

34. państwa Bliskiego i środkowego Wschodu

35. Pozostałe państwa”

W Załączniku XXII (Prawo spółek):

1. Litery (p), (q) i (r) w dostosowaniu (b) w punkcie 4 (Czwarta dyrektywa Rady 78/660/EWG) otrzymuj odpowiednio oznaczenia (za), (zb) i (zc).
2. Litery (p), (q) i (r) w punkcie 6 (Siódma dyrektywa Rady 83/349/EWG) otrzymuj odpowiednio oznaczenia (za), (zb) i (zc).

Dodatek

„ZA/ CZNIK VI

WZÓR KOMUNIKATU

o którym mowa w artykule 7 ust p 1 rozporz dzenia Rady (WE) nr 12/98 z dnia 11 grudnia 1997 r. ustanawiaj cego warunki dost pu przewo ników nie maj cych siedziby w Pa stwie Człnkowskim do transportu drogowego osób w Pa stwie Człnkowskim, po dostosowaniu na potrzeby Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym.

Działno w zakresie transportu kabota owego prowadzona

.....(kwartale).....(roku) przez przewo ników zarejestrowanych w

.....(nazwa pa stwa EFTA)

Przyjmuj ce Pa stwo Człnkowskie WE lub pa stwo EFTA	Liczba pasa erów		Liczba pasa erów – km	
	Rodzaj usług		Rodzaj usług	
	Specjalne regularne	Okazjonalne	Specjalne regularne	Okazjonalne
A				
CZ				
B				
D				
EST				
DK				
E				
GR				
FIN				
F				

I				
CY				
LV				
LT				
IRL				
L				
H				
M				
NL				
PL				
P				
SLO				
SK				
S				
UK				
IS				
FL				
N				
Kabota €cznie				

„

Załącznik B

Wykaz, o którym mowa a w artykule 4 Porozumienia

W Załącznikach do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

Załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne):

1. W Rozdziale I, Część 5.1, Punkt 4 (Dyrektywa Rady 92/46/EWG), dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 3, Sekcja A, Część I, Punkt 1), / otwarty (Załącznik VIII, Rozdział 4, Sekcja B, Część I, Punkt 1), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 5, Sekcja B, Część I), Malty (Załącznik XI, Rozdział 4, Sekcja B, Część I, Punkt 1) i Polski (Załącznik XII, Rozdział 6, Sekcja B, Część I, Punkt 1).”

2. W Rozdziale I, Część 6.1, Punkt 1 (Dyrektywa Rady 64/433/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 3, Sekcja A, Część I, Punkt 1), / otwarty (Załącznik VIII, Rozdział 4, Sekcja B, Część I, Punkt 1), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 5, Sekcja B, Część I), Węgier (Załącznik X, Rozdział 5, Sekcja B, Punkt 1), Polski (Załącznik XII, Rozdział 6, Sekcja B, Część I, Punkt 1) i Słowacji (Załącznik XIV, Rozdział 5, Sekcja B).”

3. W Rozdziale I, Czł. 6.1, Punkt 2 (Dyrektywa Rady 71/118/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 3, Sekcja A, Czł. I, Punkt 1), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 4, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 5, Sekcja B, Czł. I), Polski (Załącznik XII, Rozdział 6, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1).”

4. W Rozdziale I, Czł. 6.1, Punkt 4 (Dyrektywa Rady 77/99/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 3, Sekcja A, Czł. I, Punkt 1), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 4, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 5, Sekcja B, Czł. I), Polski (Załącznik XII, Rozdział 6, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1) i Słowacji (Załącznik XIV, Rozdział 5, Sekcja B).”

5. W Rozdziale I, Czł. 6.1, Punkt 6 (Dyrektywa Rady 94/65/WE) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 4, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 5, Sekcja B, Czł. I) i Polski (Załącznik XII, Rozdział 6, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1).”

6. W Rozdziale I, Czł. 6.1, Punkt 7 (Dyrektywa Rady 89/437/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 3, Sekcja A, Czł. I, Punkt 1).”

7. W Rozdziale I, Czł. 6.1, Punkt 8 (Dyrektywa Rady 91/493/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 4, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 5, Sekcja B, Czł. I), Polski (Załącznik XII, Rozdział 6, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1) i Słowacji (Załącznik XIV, Rozdział 5, Sekcja B).”

8. W Rozdziale I, Czł. 6.1, Punkt 11 (Dyrektywa Rady 92/46/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 3, Sekcja A, Czł. I, Punkt 1), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 4, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 5, Sekcja B, Czł. I), Malty (Załącznik XI, Rozdział 4, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1) i Polski (Załącznik XII, Rozdział 6, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1).”

9. W Rozdziale I, Cz 8.1, Punkt 10 (Dyrektywa Rady 94/65/WE), dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla/ otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€4, Sekcja B, Cz I, Punkt 1), Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€5, Sekcja B, Cz I) i Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€6, Sekcja B, Cz I, Punkt 1).”

10. W Rozdziale I, Cz 8.1, Punkt 11 (Dyrektywa Rady 91/493/EWG), dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla/ otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€4, Sekcja B, Cz I, Punkt 1), Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€5, Sekcja B, Cz I), Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€6, Sekcja B, Cz I, Punkt 1) i S€wacji (Za€cznik XIV, Rozdzia€5, Sekcja B).”

11. W Rozdziale I, Cz 8.1, Punkt 13 (Dyrektywa Rady 92/46), dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Za€cznik V, Rozdzia€3, Sekcja A, Cz I, Punkt 1),/ otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€4, Sekcja B, Cz I, Punkt 1), Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€5, Sekcja B, Cz I), Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€4, Sekcja B, Cz I, Punkt 1) i Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€6, Sekcja B, Cz I, Punkt 1).”

12. W Rozdziale I, Czł. 9.1, Punkt 8 (Dyrektywa Rady 1999/74/WE), dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 3, Sekcja A, Czł. I, Punkt 2), Węgier (Załącznik X, Rozdział 5, Sekcja B, Punkt 2), Malty (Załącznik XI, Rozdział 4, Sekcja B, Czł. I, Punkt 2), Polski (Załącznik XII, Rozdział 6, Sekcja B, Czł. I, Punkt 2) i Słowenii (Załącznik XIII, Rozdział 5, Sekcja B, Czł. I, Punkt 1).”

13. W Rozdziale II, Punkt 15 (Dyrektywa Rady 82/471/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 3, Sekcja B).”

14. W Rozdziale III, Punkt 3 (Dyrektywa Rady 66/402/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Cypru (Załącznik VII, Rozdział 5, Sekcja B, Punkt 1).”

Załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja):

1. W Rozdziale IX, Punkt 27a (Dyrektywa Rady 93/42/EWG) dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Polski (Załącznik XII, Rozdział, Punkt 2).

2. W Rozdziale X, Punkt 5 (Dyrektywa Rady 93/42/EWG) dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Polski (Załącznik XII, Rozdział, Punkt 2).”

3. W Rozdziale X, Punkt 7 (Dyrektywa Rady 90/385/EWG) dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Polski (Załącznik XII, Rozdział, Punkt 1).”

4. W Rozdziale XII, Punkt 54b (Rozporządzenie Rady (EEC) No 2092/91) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Estonii (Załącznik VI, Rozdział, Punkt 1), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział, Sekcja A, Punkt 1) i Litwy (Załącznik IX, Rozdział, Sekcja A, Punkt 1).”

5. W Rozdziale XIII, Punkt 15p (Dyrektywa 2001/82/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€1, Punkt 1) i Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€1, Punkt 4).”

6. W Rozdziale XIII, Punkt 15q (Dyrektywa 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Cypru (Za€cznik VII, Rozdzia€1), Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€1, Punkt 2), Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€1, Punkt 2), Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€1, Punkt 5) i S€wencji (Za€cznik XIII, Rozdzia€1).”

7. W Rozdziale XV, Punkt 12a (Dyrektywa Rady 91/414/EWG) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€6, Sekcja B, Cz II, Punkt 2).”

8. W Rozdziale XVII, Punkt 7 (Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 7, Sekcja A), Cypru (Załącznik VII, Rozdział 9, Sekcja B), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 10, Sekcja B, Punkt 2), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 10, Sekcja B), Węgier (Załącznik X, Rozdział 8, Sekcja A, Punkt 2), Malty (Załącznik XI, Rozdział 10, Sekcja B, Punkt 2), Polski (Załącznik XII, Rozdział 13, Sekcja B, Punkt 2), Słowenii (Załącznik XIII, Rozdział 9, Sekcja A) i Słowacji (Załącznik XIV, Rozdział 9, Sekcja B, Punkt 2).”

9. W Rozdziale XVII, Punkt 8 (Dyrektywa 94/63/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Estonii (Załącznik VI, Rozdział 9, Sekcja A), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 10, Sekcja A), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 10, Sekcja A), Malty (Załącznik XI, Rozdział 10, Sekcja A), Polski (Załącznik XII, Rozdział 13, Sekcja A, Punkt 1) i Słowacji (Załącznik XIV, Rozdział 9, Sekcja A).”

10. W Rozdziale XXX, Punkt 2 (Dyrektywa 98/79/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Polski (Załącznik XII, Rozdział 1, Punkt 3).”

Załącznik IV (Energia):

1. W Punkcie 14 (Dyrektywa 96/92/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Estonii (Załącznik VI, Rozdział 8, Punkt 2).”

2. W Punkcie 16 (Dyrektywa 98/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) w Rozdziale XIV przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 6, Punkt 2).”

Załącznik V (Swobodny przepływ pracowników):

Przed nagłówkiem „AKTY, O KTÓRYCH MOWA” dodaje się :

„OKRES PRZEJŚCIOWY

Stosuje się ustalenia przewidziane, o których mowa w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 2), Estonii (Załącznik VI, Rozdział 1), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 1), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 2), Węgier (Załącznik X, Rozdział 1), Malty (Załącznik X, Rozdział 2), Polski (Załącznik XII, Rozdział 2), Słowenii (Załącznik XIII, Rozdział 2) i Słowacji (Załącznik XIV, Rozdział 1).

Je li chodzi o mechanizmy ochronne zawarte w ustaleniach przej ciowych, o których mowa w poprzednim ust pie, z wyj tkiem ustale dla Malty, stosuje si PROTOKÓ/ 44 W SPRAWIE MECHANIZMÓW OCHRONNYCH ZAWARTY W AKCIE PRZYST PIENIA Z DNIA 16 KWIETNIA 2003 ROKU

Za€cznik VIII (Prawo przedsi biorczo ci):

1. Przed nagłwkiem „AKTY, O KTÓRYCH MOWA” dodaje si :

„OKRES PRZEJ CIOWY

Stosuje si ustalenia przej ciowe, o których mowa w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Za€cznik V, Rozdzia€), Estonii (Za€cznik VI, Rozdzia€), / otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€), Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€), W gier (Za€cznik X, Rozdzia€), Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€), Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€), S€wencji (Za€cznik XIII, Rozdzia€) i S€wacji (Za€cznik XIV, Rozdzia€).

Je li chodzi o mechanizmy ochronne zawarte w ustaleniach przej ciowych, o których mowa w poprzednim ust pie, z wyj tkiem ustale dla Malty, stosuje si PROTOKÓ/ 44 W SPRAWIE MECHANIZMÓW OCHRONNYCH ZAWARTY W AKCIE PRZYST PIENIA Z DNIA 16 KWIETNIA 2003 ROKU.”;

2. Umieszczony pod nagłówkiem „DOSTOSOWANIA SEKTOROWE” ustęp wprowadzający cy dostosowania dotyczącego Liechtensteinu, wprowadzony Decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 191/1999 z dnia 17 grudnia 1999 roku otrzymuje brzmienie:

„Poniższe postanowienia stosuje się do Liechtensteinu. Uwzględniając specyficzne położenie geograficzne Liechtensteinu, niniejsze rozwiązanie podlega przeglądowi co piątym lat, po raz pierwszy przed majem 2009 roku.”.

Załącznik IX (Usługi finansowe):

1. W Punkcie 14 (Dyrektywa 2000/12/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Cypru (Załącznik VII, Rozdział), Węgier (Załącznik X, Rozdział, Punkt 2), Polski (Załącznik XII, Rozdział, Punkt 2) i Szwecji (Załącznik XIII, Rozdział, Punkt 4).”

2. W Punkcie 19a (Dyrektywa 94/19/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Estonii (Załącznik VI, Rozdział, Punkt 1), /otwy (Załącznik VIII, Rozdział, Punkt 1), Litwy (Załącznik IX, Rozdział, Punkt 1) i Szwecji (Załącznik XIII, Rozdział, Punkt 2).”

3. W Punkcie 21 (Dyrektywa Rady 86/635/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla S€wenui (Za€cznik XIII, Rozdzia€3, Punkt 1).”

4. W Punkcie 30c (Dyrektywa 97/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Estonii (Za€cznik VI, Rozdzia€2, Punkt 2), / otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€2, Punkt 2), Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€3, Punkt 2), W gier (Za€cznik X, Rozdzia€2, Punkt 1), Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€3, Punkt 1), S€wenui (Za€cznik XIII, Rozdzia€3, Punkt 3) i S€wacji (Za€cznik XIV, Rozdzia€2).”

Za€cznik XI (Us€gi telekomunikacyjne):

W Punkcie 5d (Dyrektywa 97/67/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€12).”

Załącznik XII (Swobodny przepływ kapitału):

Przed nagłówkiem „AKTY, O KTÓRYCH MOWA” dodaje się :

„OKRES PRZEJŚCIOWY

Stosuje się ustalenia przejściowe, o których mowa w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 2), Estonii (Załącznik VI, Rozdział 3), Cypru (Załącznik VII, Rozdział 3), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 3), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 4), Węgier (Załącznik X, Rozdział 3), Polski (Załącznik XII, Rozdział 4), Słowenii (Załącznik XIII, Rozdział 4) i Słowacji (Załącznik XIV, Rozdział 3).

DOSTOSOWANIA SEKTOROWE

Stosuje się rozwiązanie zawarte w Protokole nr 6 do Traktatu o Przystąpieniu z dnia 16 kwietnia 2003 roku w sprawie nabywania drugich domów na Malcie”.

Załącznik XIII (Transport):

1. W Punkcie 15a (Dyrektywa Rady 96/53/WE) dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Węgier (Załącznik X, Rozdział 6, Punkt 4) i Polski (Załącznik XII, Rozdział 8, Punkt 3).”

2. W Punkcie 16a (Dyrektywa Rady 96/96/WE) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€6, Punkt 2).”

3. W Punkcie 17b (Dyrektywa Rady 92/6/EWG) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pieniu z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€6, Punkt 1).”

4. W Punkcie 18a (Dyrektywa Rady 1999/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pieniu z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€6, Punkt 3).”

5. W Punkcie 19 (Dyrektywa Rady 96/26/WE) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla/ otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€6, Punkt 3) i Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€7, Punkt 4).”

6. W Punkcie 21 (Rozporządzenie Rady (EEC) No 3821/85) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Cypru (Załącznik VII, Rozdział 6), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 6, Punkt 1) i Litwy (Załącznik IX, Rozdział 7, Punkt 1).”

7. W Punkcie 26c (Rozporządzenie Rady (EEC) No 3118/93) przed tekstem dostosowania dodaje się :

”Stosuje się ustalenia przejściowe, o których mowa w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Załącznik V, Rozdział 4), Estonii (Załącznik VI, Rozdział 6), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 6, Punkt 2), Litwy (Załącznik IX, Rozdział 7, Punkt 3), Węgier (Załącznik X, Rozdział 6, Punkt 3), Polski (Załącznik XII, Rozdział 8, Punkt 2) i Słowacji (Załącznik XIV, Rozdział 6).

Jeśli chodzi o mechanizmy ochronne zawarte w ustaleniach przejściowych, o których mowa w poprzednim ustępie, stosuje się PROTOKÓŁ 44 W SPRAWIE MECHANIZMÓW OCHRONNYCH ZAWARTY W AKCIE PRZYSTĄPIENIA Z DNIA 16 KWIECZNIA 2003 ROKU.”

8. W Punkcie 37 (Dyrektywa Rady 91/440/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla W gier (Za€cznik X, Rozdzia€6, Punkt 1) i Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€8, Punkt 1).”

9. W Punkcie 66e (Dyrektywa Rady 92/14/EWG) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€7, Punkt 2) i W gier (Za€cznik X, Rozdzia€6, Punkt 2).”

Za€cznik XIV (Konkurencja):

Przed nagłwkiem „DOSTOSOWANIA SEKTOROWE” dodaje si :

„OKRESY PRZEJ CIOWE

1. Stosuje si umowy przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Cypru (Za€cznik VII, Rozdzia€4), W gier (Za€cznik X, Rozdzia€4), Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€3, Punkty 1, 2 i 3), Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€5, Punkty 1 i 2) i Słowacji (Za€cznik XIV, Rozdzia€4, Punkty 1 i 2).

2. Stosuje się umowy przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Malty (Załącznik XI, Rozdział, Punkt 1).

Załącznik XV (Pomoc państwa):

Przed nagłówkiem „AKTY, O KTÓRYCH MOWA” dodaje się :

„DOSTOSOWANIA SEKTOROWE

Między Umawiającymi się Stronami stosuje się ustalenia dotyczące dotychczasowych mechanizmów pomocy określone w Rozdziale 3 (Polityka konkurencji) Załącznika IV do Traktatu o Przystąpieniu z dnia 16 kwietnia 2003 roku.”.

Załącznik XVII (Własność intelektualna):

Przed nagłówkiem „AKTY, O KTÓRYCH MOWA” dodaje się :

„DOSTOSOWANIA SEKTOROWE

Między Umawiającymi się Stronami stosuje się szczególne mechanizmy określone w Rozdziale 2 (Prawo spółek) Załącznika IV do Traktatu o Przystąpieniu z dnia 16 kwietnia 2003 roku.”

Załącznik XVIII (BHP, prawo pracy i równe traktowanie mężczyzn i kobiet):

1. W Punkcie 3a (Dyrektywa Komisji 91/322/EWG) dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Szwecji (Załącznik XIII, Rozdział 7, Punkt 2).”

2. W Punkcie 6 (Dyrektywa Rady 86/188/EWG) dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Szwecji (Załącznik XIII, Rozdział 7, Punkt 1).”

3. W Punkcie 9 (Dyrektywa Rady 89/654/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 8, Punkt 1).”

4. W Punkcie 10 (Dyrektywa Rady 89/655/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przez ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla/ otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€8, Punkt 2), Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€8, Punkt 1) i Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€10).’

5. W Punkcie 13 (Dyrektywa Rady 90/270/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przez ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla/ otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€8, Punkt 3).”

6. W Punkcie 15 (Dyrektywa 2000/54/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przez ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla S€wenui (Za€cznik XIII, Rozdzia€7, Punkt 5).”

7. W Punkcie 16h (Dyrektywa Rady 98/24/WE) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przez ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla S€wenui (Za€cznik XIII, Rozdzia€7, Punkt 3).”

8. W Punkcie 16j (Dyrektywa Komisji 2000/39/WE) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla S€wenui (Za€cznik XIII, Rozdzia€7, Punkt 4).”

9. W Punkcie 28 (Dyrektywa Rady 93/104/WE) dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€8, Punkt 2).”

10. W Punkcie 30 (Dyrektywa 96/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe, o których mowa w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Za€cznik V, Rozdzia€1), Estonii (Za€cznik VI, Rozdzia€1), / otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€1), Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€2), W gier (Za€cznik X, Rozdzia€1), Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€2), S€wenui (Za€cznik XIII, Rozdzia€2) i S€wacji (Za€cznik XIV, Rozdzia€1).

W odniesieniu do mechanizmów ochronnych zawartych w ustaleniach przej ciowych, o których mowa w poprzednim ust pie, stosuje si PROTOKÓ/ 44 W SPRAWIE MECHANIZMÓW OCHRONNYCH ZAWARTY W AKCIE PRYZST PIENIA Z DNIA 16 KWIETNIA 2003 ROKU”

Załącznik XX (rodowisko):

1. W Punkcie 2g (Dyrektywa Rady 96/61/WE), dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 10, Sekcja D, Punkt 2), Polski (Załącznik XII, Rozdział 13, Sekcja D, Punkt 1), Szwecji (Załącznik XIII, Rozdział 9, Sekcja C) i Szwajcarii (Załącznik XIV, Rozdział 9, Sekcja D, Punkt 2).”

2. W Punkcie 7a (Dyrektywa Rady 98/83/WE) dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Estonii (Załącznik VI, Rozdział 9, Sekcja C, Punkt 2), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 10, Sekcja C, Punkt 2), Węgier (Załącznik X, Rozdział 8, Sekcja B, Punkt 2) i Malty (Załącznik XI, Rozdział 10, Sekcja C, Punkt 4).”

3. W Punkcie 8 (Dyrektywa Rady 82/176/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przewidziane w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Polski (Załącznik XII, Rozdział 13, Sekcja C, Punkt 1).”

4. W Punkcie 9 (Dyrektywa Rady 83/513/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€10, Sekcja C, Punkt 1) i Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€13, Sekcja C, Punkt 1).”

5. W Punkcie 10 (Dyrektywa Rady 84/156/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€13, Sekcja C, Punkt 1) i S€wacji (Za€cznik XIV, Rozdzia€9, Sekcja C, Punkt 1).”

6. W Punkcie 12 (Dyrektywa Rady 86/280/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€10, Sekcja C, Punkt 2), Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€13, Sekcja C, Punkt 1) i S€wacji (Za€cznik XIV, Rozdzia€9, Sekcja C, Punkt 2).”

7. W Punkcie 13 (Dyrektywa Rady 91/271/EWG) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Za€cznik V, Rozdzia€7, Sekcja B), Estonia (Za€cznik VI, Rozdzia€9, Sekcja C, Punkt 1), Cypru (Za€cznik VII, Rozdzia€9, Sekcja C), / otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€10, Sekcja C, Punkt 1), Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€10, Sekcja C), W gier (Za€cznik X, Rozdzia€8, Sekcja B, Punkt 1), Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€10, Sekcja C, Punkt 3), Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€13, Sekcja C, Punkt 2), S€wencji (Za€cznik XIII, Rozdzia€9, Sekcja B) i S€wacji (Za€cznik XIV, Rozdzia€9, Sekcja C, Punkt 3).”

8. W Punkcie 18 (Dyrektywa Rady 87/217/WE) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla / otwy (Za€cznik VIII, Rozdzia€10, Sekcja D, Punkt 1).”

9. W Punkcie 19a (Dyrektywa 2001/80/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Republiki Czeskiej (Za€cznik V, Rozdzia€7, Sekcja C), Estonia (Za€cznik VI, Rozdzia€9, Sekcja D), Cypru (Za€cznik VII, Rozdzia€9, Sekcja D), Litwy (Za€cznik IX, Rozdzia€10, Sekcja D), W gier (Za€cznik X, Rozdzia€8, Sekcja C, Punkt 2), Malty (Za€cznik XI, Rozdzia€10, Sekcja E), Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€13, Sekcja D, Punkt 2) i S€wacji (Za€cznik XIV, Rozdzia€9, Sekcja D, Punkt 3).”

10. W Punkcie 21a (Dyrektywa Rady 99/32/WE) przed tekstem dostosowania dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Cypru (Za€cznik VII, Rozdzia€9, Sekcja A) i Polski (Za€cznik XII, Rozdzia€13, Sekcja A, Punkt 2).”

11. W Punkcie 21b (Dyrektywa Rady 94/67/WE), dodaje si :

„Stosuje si ustalenia przej ciowe okre lone w Za€cznikach do Aktu Przyst pienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla W gier (Za€cznik X, Rozdzia€8, Sekcja C, Punkt 1) i S€wacji (Za€cznik XIV, Rozdzia€9, Sekcja D, Punkt 1).”

12. W Punkcie 32c (Rozporządzenie Rady (EEC) No 259/93) przed tekstem dostosowania dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 10, Sekcja B, Punkt 1), Węgier (Załącznik X, Rozdział 8, Sekcja A, Punkt 1), Malty (Załącznik XI, Rozdział 10, Sekcja B, Punkt 1), Polski (Załącznik XII, Rozdział 13, Sekcja B, Punkt 1) i Słowacji (Załącznik XIV, Rozdział 9, Sekcja B, Punkt 1).”

13. W Punkcie 32d (Dyrektywa Rady 1999/31/WE), dodaje się :

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w Załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 roku dla Estonii (Załącznik VI, Rozdział 9, Sekcja B), / otwy (Załącznik VIII, Rozdział 10, Sekcja B, Punkt 3) i Polski (Załącznik XII, Rozdział 13, Sekcja B, Punkt 3).”